

## Focus sur l'usine numérique 4.0

Pôle Usine Intelligente de Mecspe: Des usines phares pour le secteur manufacturier de demain

Mecspe est le salon de référence pour le secteur manufacturier italien. Au fil des ans, l'événement a bénéficié des compétences et de la flexibilité d'entrepreneurs actifs dans une gamme diversifiée de secteurs de production, attirant un nombre croissant d'acteurs de tous types de secteurs manufacturiers.

Grâce à sa collaboration avec l'Intelligent Factory Cluster (IFC), Mecspe donne l'occasion de découvrir des usines phares, projets sélectionnés par le Cluster pour le compte du Ministère du Développement Economique, comme des usines de référence pour le développement du secteur industriel en Italie et en Europe. Il s'agit de véritables usines de production, nouvellement construites ou rénovées, basées sur le développement et l'application des technologies numériques prévues dans le plan d'entreprise 4.0 qui vise à exalter l'excellence nationale dans le secteur de la fabrication avancée. Présentées comme des exemples brillants en Italie et à l'étranger, elles ouvrent la voie pour le futur des usines intelligentes.

### Usines phares

Plus précisément, les usines phares sont conçues comme des installations en évolution qui, après une phase initiale d'installation, sont impliquées dans un projet de recherche et d'innovation industrielle, avec des fournisseurs de technologies, des intégrateurs de systèmes, des organismes de recherche et des universités.

Le Pôle « Fabrique intelligente » regroupe plus de 300 membres, parmi lesquels des entreprises, des universités et des centres de recherche, conformément à sa « Feuille de route pour la recherche et l'innovation » qui vise à garantir le maintien et le renforcement du leadership italien dans le secteur manufacturier par des actions appropriées de recherche et innovation. Ces membres favorisent l'adoption de nouveaux processus, technologies, systèmes de production et le développement de nouveaux produits.

Le Pôle et les 4 usines phares du pays ont choisi Mecspe 2019 comme salon et plateforme pour présenter au monde entier de la fabrication des innovations et des technologies de pointe adoptées dans la création de l'« Usine Intelligente ». Une plateforme impliquant des petites et moyennes entreprises industrielles, des partenariats, des centres de recherche, des universités et des start-ups. Une plate-forme qui allie les aspects organisationnels et



technologiques à la position centrale des personnes, dans le respect de leur rôle, de leur dignité et de leur sécurité. Une plateforme qui souligne la nécessité de la collaboration, seul véritable moyen de renforcer la compétitivité et la valeur de l'entreprise. Enfin, nous avons la compatibilité environnementale. Une plateforme complète de « savoir-faire » nationaux, avec une vision claire de l'avenir, représentant le meilleur du Made in Italy.

## Mecspe 2019, Parma, Italien

## Fokus auf Digitale Fabrik 4.0

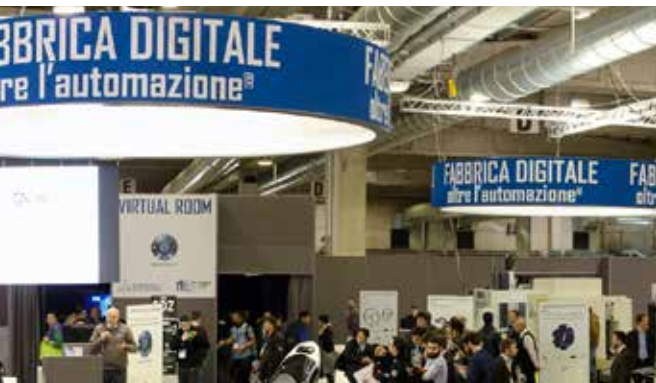
Mecspe's Intelligent Factory Cluster: Flaggschiffe für die Fertigungsindustrie von morgen

Die Mecspe ist die führende Fachmesse für die italienische Fertigungsindustrie. Im Laufe der Jahre hat die Veranstaltung von den Fähigkeiten und der Flexibilität von Unternehmen profitiert, die in einer Vielzahl von Produktionssektoren tätig sind und eine wachsende Zahl von Akteuren aus allen Arten von Produktionssektoren anziehen.

Durch die Zusammenarbeit mit dem Intelligent Factory Cluster (IFC) bietet Mecspe die Möglichkeit, Flaggschiffanlagen, Projekte, die vom Cluster im Auftrag des Ministeriums für Wirtschaftsentwicklung ausgewählt wurden, als Referenzfabriken für die Entwicklung des Industriesektors in Italien und Europa zu entdecken. Dabei handelt es sich um echte Produktionsanlagen, die neu gebaut oder renoviert werden, basierend auf der Entwicklung und Anwendung digitaler Technologien, die im Businessplan 4.0 vorgesehen sind, der darauf abzielt, die nationale Exzellenz in der fortgeschrittenen Fertigung zu verbessern. Als brillante Beispiele im In- und Ausland vorgestellt, ebnen sie den Weg für die Zukunft intelligenter Fabriken.

### Flaggschiffanlagen

Genauer gesagt, sind die Flaggschiffanlagen als sich entwickelnde Anlagen konzipiert, die nach einer ersten Phase der Installation an einem industriellen For-



schungs- und Innovationsprojekt mit Technologielieferanten, Systemintegratoren, Forschungseinrichtungen und Universitäten beteiligt sind.

Der Cluster «Intelligente Fabrik» besteht aus mehr als 300 Mitgliedern, darunter Unternehmen, Universitäten und Forschungszentren, gemäß seinem «Fahrplan für Forschung und Innovation», der sicherstellen soll, dass die italienische Führungsrolle im verarbeitenden Gewerbe durch geeignete Forschungs- und Innovationsmaßnahmen erhalten und gestärkt wird. Diese Mitglieder fördern die Einführung neuer Prozesse, Technologien, Produktionssysteme und die Entwicklung neuer Produkte.

Der Cluster und die 4 wichtigsten Flaggschiffanlagen des Landes haben Mecspe 2019 als Schaufenster und Plattform gewählt, um der Welt der Fertigung Innovationen und fortschrittlichen Technologien zu präsentieren, die bei der Gründung der «Intelligenten Fabrik» zum Einsatz kamen. Eine Plattform für kleine und mittlere Industrieunternehmen, Partnerschaften, Forschungszentren, Universitäten und Start-ups. Eine Plattform, die organisatorische und technologische Aspekte mit der zentralen Position des Menschen verbindet und dabei seine Rolle, Würde und Sicherheit respektiert. Eine Plattform, die die Notwendigkeit der Zusammenarbeit betont, der einzige wirkliche Weg, um die Wettbewerbsfähigkeit und den Wert des Unternehmens zu stärken. Schließlich haben wir die Umweltverträglichkeit. Eine komplette Plattform mit nationalem «Know-how» und einer klaren Zukunftsvision, die das Beste aus Made in Italy repräsentiert.

Mecspe 2019, Parma, Italy

ENGLISH

## Focus on digital factory 4.0

Intelligent Factory Cluster at Mecspe: Lighthouse Plants for the manufacturing sector of the future

Mecspe is the reference trade fair for the Italian manufacturing sector. Indeed over the years, the event has benefited from the skills and flexibility of contrac-

tors active in a diversified range of production sectors, attracting increasing numbers of operators from all kinds of manufacturing sectors.

Thanks to its collaboration with the Intelligent Factory Cluster (IFC), Mecspe presents itself as the occasion for discovering Lighthouse Plants, projects selected by the Cluster on behalf of the Ministry of Economic Development, as plants which are reference points for the development of the manufacturing sector in Italy and Europe. These are veritable production plants, newly built or renovated based on the development and application of digital technologies set forth in the 4.0 Business Plan which aims to exalt national excellence in the advanced manufacturing sector, as shining examples in Italy and abroad, lighting the path for the future of intelligent factories.

### Lighthouse Plant

Specifically, Lighthouse Plants are conceived as plants in evolution which after an initial installation phase, are involved in an industrial research and innovation project, together with suppliers of technologies, system integrators, research bodies and universities, focused on the development of further innovation for testing at the lighthouse plant.

The Intelligent Fabric Cluster brings together more than 300 members, including businesses, universities, research centres and other stakeholders, in line with what is specified in the Cluster's "Roadmap for Research and innovation", which aims to guarantee the maintenance and reinforcement of Italian leadership in the manufacturing sector by means of appropriate research and innovation actions congenial to the adoption of new processes, technologies, production systems and the development of new products.

The Cluster and all 4 of the country's Lighthouse Plants have chosen Mecspe 2019 as the trade fair event and platform for presenting innovations and state-of-the-art technologies adopted in the creation of the "Intelligent Factory", to the entire manufacturing world.

A platform involving small and medium sized industrial companies, partnerships, research centres, universities and start-ups. A platform which combines organisational and technological aspects with the centrality of people, mindful of their role, dignity and safety. A platform which highlights the need for collaboration, the only true way of reinforcing competitiveness and company value. Lastly, we have environmental compatibility. A complete platform of national "know-how", with a clear vision for the future. Representing the very best of Made in Italy.

**MEC SPE 2019**

Fiere di Parma, IT-Parma  
28-30.03 2019  
www.mecspe.com